

# 大漢公報

中華民國三十三年四月拾號 (星期五)

新開紙第三卷第二百八十七號

本報價目表  
本埠每月收銀九毫  
外埠每月收銀一毫  
零售每份五分  
廣告費另議  
本報地址：溫哥華彭登街一號

## 言論

### 論春季戰略之轉向

(馬)

日來戰情好轉。侵略之勢已頹。日寇入緬。兵損將折。屢謀犯澳。機毀艦摧。歐拉攻俄。風聲鶴唳。草木皆兵。是春季攻勢。敵之揚言。不攻自破。我之主動。不爭可得。戰事之成。或待於來年。勝負之數。可決於今歲。惟勝利關鍵在。英美之先滅日寇。在蘇俄之急劇反攻。戰勢須如總木。戰陣須若旋風。令敵聚不得散。散不得聚。氣失而師心渙。刑全而不為用。前後不相及。上下不相收。卒難而不集。兵合而不齊。則敵之戰功不立。義師所及。必羊腸亦勝。銅齒亦勝矣。若以現勢觀之。軸心雖行軍難。而險象環生。民勞不恤。有乞糧晚酒之悲。軍政不收。有漏師亂行之事。其所恃者。惟一神經戰術而已。跡其揚言攻勢。約有拾四。曰攻近東。曰襲蘇聯。曰掠非西之狄卡區域。曰取高加索之油田。曰進攻英倫三島。曰轟炸美東各口岸。曰進攻海參威。曰進攻亞拉伯。曰進攻澳洲。曰深入印度。此俱敵之心理戰略也。日寇所欲說服吾人者。在示其能襲澳洲。攻印度。取菲律賓。奪海參威。歐拉所欲說服吾人者。在示其能攻英倫三島。據北非。襲土耳其。佔敘利亞而近東。其用意在於分散同盟國視線。促英美各自守其地。懈於援助中。而乘機切斷聯軍供給線。以利其各個擊破之戰術焉。

## 重要電報

### 英印達到妥協

#### 同盟國之政治勝利

新德里十日電。昨晚消息。英印為印度自治問題。業達到妥協。其計劃將以國防問題。交與土人政府辦理。但行軍大權。則仍托諸英軍統帥。該計劃諸大端。現已就緒。明天或可宣布。屆時印度各首領。即擬合作組織國民政府。

聞該計劃大綱。約分三端。一。英國政府承認即時設立印度國民政府。二。該國民政府將統轄各部工作。代替現時之總督行政院。三。該國民政府為戰時特殊情形。自動願將總司令下之權限。托諸威拿大將。但訓練軍隊與召集兵隊兩事。則仍屬國民政府權限。回教要取開席半數。目前仍有問題。未獲得解決者。即為回教方面之開席席位。查回教方面。曾要求一半席位。似過多矣。但此項問題。信亦不難解決。

中國空軍入緬攻賊  
重慶十日電。中國空軍之美籍志願隊。於星期三下午。在雲南省南部。擊落敵戰鬥機十架。敵機廿架被擊中。仍有兩架受重傷。但美機則全無損失云。

倭賊已佔據巴丹島  
美京拾號電。日軍佔據巴丹島。非島呂宋全部。已屬日軍。但其他各島。仍未全佔。且常有游擊隊出沒。其間。頗為日軍之患。巴丹對岸之哥力幾多炮台。亦未失陷。現仍能掩護美非軍隊撤退。

倭賊增兵偽滿邊境  
美聯社重慶電。華軍代官人稱。美軍正規空軍。已與志願機隊聯合。共同防守緬甸臨時首都之曼德勒。國際社倫敦電。羅馬廣播消息。謂東京命令偽滿增兵邊境。最近由東京返回偽滿首領之傀儡首相張景惠。稱。彼已奉東京命令。加派軍隊。增厚偽滿北境之邊防。使華北日軍作戰。可免蘇俄由後方進襲之虞。又據日本陸軍發言人稱。南洋各屬。雖為日軍佔管。但對北方軍帶。仍極力防備。日本以中滿日三處為嚴防固守之中心地。故在南方進行東亞新秩序。得以依次實行。

### 全加總幹部通告

為通告事。照得所屬洪鐘報。經第十屆懇親會議決。加以整頓。深得全加洪門機關及手足熱心認購公債。希前已認購公債而未繳款者。從速將款繳交。以利進行。此佈。  
中華民國三十一年四月二日

### LUX THEATRE

#### 院戲斯樂

蘇俄婦女參戰  
是日放映  
兼映時事諷刺畫片

### 承買餐館啟事

啟者亞省 Eckville 埠 Rex Cafe 餐館。向係李命先生所開。現李先生將該餐館全盤出賣。備價承買。議定於四月廿日。在該餐館交易。倘有中西人士。與該餐館數目。未清者。請早日到來。理妥。逾期不理。乃係自誤。概與弟無涉。特此聲明。俾眾週知。  
一九四二年四月九日 林贊啟

### THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office - - Montreal, Canada

君之住址。如距銀行頗遠。無須郵政交易。不可不須寫信。蓋該路銀行有函格印便。只須填具。從郵擲下。即如命奉行。該函格函索即寄。至顧客如欲用中文函件來往。亦任由自便。

### BEACON

荷李活之西方明星仿詹路威在策實士之大集會  
環娜小姐乃喜劇明星歌舞神情異常悅目  
并有各種車輪表演巧妙無匹  
魯亞施為觀眾再三稱羨重唱之「爾歌客」

★舞台表演★  
★銀幕表演★  
「郁蒿小童」  
「余殺此人」

### 粵語有聲電影

華僑之光  
(域)(多)(利)(埠)

中國電影社通啟  
CHUNG M. WONG  
529 Gore Ave. Vancouver, B.C.  
Phone Pacific 7300

同場加映三藩市一碗飯運動新聞片  
禮拜六即十號十一號兩日  
禮拜五即九號十號兩日

### 商會禮堂放映

四月拾日禮拜五晚七時至九時又九時至十時  
禮拜六即十號十一號兩日  
禮拜五即九號十號兩日  
半至拾點半兩場日夜共分四場

發售處 利同昌 中國電影社啟

### 趙鴻欣包醫痔科

能用藥脫 不用刀割 限日痊愈  
Rooms Sun Ah  
569 1/2 Yates Victoria, B. C.

### 神桂 功能續命 天下無傷

此神桂能治百病用過此桂者可不言聞之者有口皆碑其功有火降火無火生火不論男女心胃氣痛工作過勞房事過多咳嗽痰湧吐血夜尿遺精等症一服立効  
每服三分售銀三元五毛「郵費在內」

△本公司參茸部  
本公司辦來所有參茸補品現因戰事時期不能兩進所存各種貨品無多如有宜用者及早購備

### 正燕子山地道甜油玉桂

每瓶四分售銀五毛  
「郵費在內」

CHINA PRODUCTS CO. 雲  
137 Pender St. East  
Vancouver, B. C.

### Sun Life Assurance Company of Canada

永明人壽保險公司為  
保障人羣世界最大之  
組織  
資產共九萬萬九千五百萬餘元  
在本公司投保者達百餘萬人

駐美全權大使  
胡適博士

「保壽的意義」要言  
保壽的意義只是今日作明天的準備生時作死時的準備父母作兒女的準備兒女幼小時作兒女長大時的準備如此而已  
今天預備明天這是真確健生時預備死時這是真確達父母預備兒女這是真慈愛不能做到這三步的不能算作現代的人

胡適

Walter H. Woo, 802 Royal Bank Bldg., Vancouver, B.C.

### 發源蘭那有限公司

著名舊號啤酒  
Old Style BEER  
氣清味美 健體怡神  
請嘗試此美 味發源蘭那 公司舊號啤 酒包能健體 怡神如蒙賜 顧運費免收

Capilano Brewing Co. Ltd.  
Phone MARine 6474

### 超然織造公司

Apex Knitting Mills  
112 Pender St. E. Vancouver, B.C.

啟者本號選用純羊毛線。並請著名織造師。精造各款時髦男女羊毛衫。其長短合度。襯身適體。定邀貴客滿意。倘蒙惠顧。敬祈留意。  
六線反領帽衫每件九元五  
四線反領帽衫每件七元七五  
全上藍領領每件八元五  
全上藍領領每件六元七五  
全上青心衫每件六元五  
全上青心衫每件四元七五

電話 PA. 9942  
超然織造公司啟

加拿大補血固精丹 式圓 國內新聞 輔行 Ltd. Street. Can. 新到大帮花旗 羅 諸君惠顧最好直接匯銀來本行但如不 元 Ltd. ist 油米雜貨 藥材丸散







### 重要電報

#### 倭飛機母艦被嚇煞

▲印度洋大海戰開始

▲美機亦擬參加殺敵

英京拾號電。聯軍轟炸機。在印度洋水面。「差不多連中」敵飛機母艦數次。據報。聯軍在印度一帶。共擊落敵機十六架。

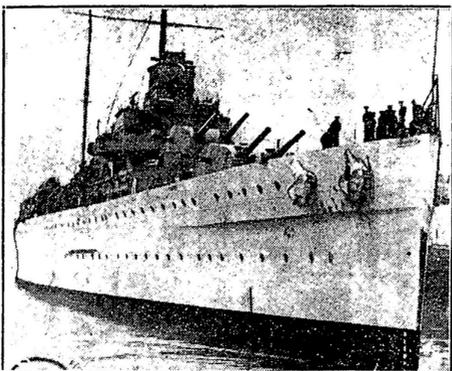
英京十號電。查昨在印度洋被日寇擊沉之英國巡洋艦干華爾與多述西雅均屬萬噸之航海巨物。故英方疑敵是次所用之武器。定為飛雷。印度有力之英海軍。現已出海搜尋日艦隊。當局對於印度英海軍之實力。雖默無宣佈。但信甚雄厚。斷非因損失登二巡洋艦。而遂致畏縮。

馬來亞號與陀開赴印度。現亦與英機。現亦與英機。現亦與英機。

#### 英新戰

倫敦九號電。號「旋風」噴火式。機身似魚雷。尾架云。

圖為英國巡洋艦干華爾號(上圖)多述西雅號(下圖)昨在印度洋被倭機炸沉。干華爾號完成于一九二六年三月間。排水量一萬噸。載飛機三架。多述西雅號完成于一九二九年正月間。排水量九千九百七十五噸。載飛機一架。兩艦每長五百九十九尺。闊六十八尺。軍備：八寸砲及四寸砲。每八門速率每點廿二海里。



#### 倭賊現在景邁集中

重慶十號電。中國官報。謂德國軍官。現代倭寇策劃進攻銅鼓以北之華軍。華軍曾捕獲德軍官一名。據最近報告。日軍現集中泰國。欲倣倭德軍慣技。由東面抄擊華軍。據華軍代言人稱。日軍在泰國景邁集中。匪特威脅銅鼓華軍。且能隨時侵犯廣西。雲南。牽制華方。銅鼓前線。現戰事沉寂。星期一日。葉達錫一帶。曾微有交綏。而茅持公路。亦曾發生接觸一處。

(據英京當局稱。緬甸近因雷電關係。交通斷絕。英軍近况如何。未有消息。)

日軍征緬總指揮飯田。在泰國北部設立司令部。企圖統一緬甸日軍之作戰。以敵軍第十五軍團之第五十五師團。由銅三師團由布隆勒為目標。以關於日軍最近路在伊拉瓦地七里之加麻。賓錫。離布隆則沿仙澤山谷華軍包圍。據日軍。有橫過鼓日軍探得聯據重慶華軍代布隆後。運輸架。沿伊拉瓦軍第五第六兩軍炮戰。日軍曼德勒。被華重云。



萬春參茸補藥酒... 新造臘味登市... 萬春參茸補藥酒... 223 KEEPER STREET VANCOUVER CANADA

李福專醫皮膚百病跌打雜症限日痊癒... 跌打刀傷傷筋斷骨立即止痛神速奏效

秘製環球唯一寶驗包癒皮膚百病膏... 此膏乃破天荒百中專治寶驗包癒皮膚百病膏

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神... 神效風濕風痛活絡茶每包壹元

代理處 金利源 元發華棧... P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

恭頌良醫聖藥... 據此藥膏確係神效靈藥

弟患皮膚症週身起紅赤如由行蟻咬癢不堪經有數月之久屢延中西醫調用盡中西各藥俱皆無效... 西醫調用盡中西各藥俱皆無效

OGDENS' VIRGINIA FINE CUT... 惡頓幼嫩煙絲。係用最優良之煙草混合而成

祖國新聞... 英醫述香港倭軍殘暴... 美聯社昆訊 英國某軍醫由香港脫險

極樂氏搜毒丸... 治諸般百毒 大小便毒 治皮膚奇癢 治疥癬毒 治風濕骨痛

大補丸補身之功效... 治腳冷脚熱 眼花耳鳴 能開胃消食 治常多夜尿 補血行氣

雲埠 匹明眼鏡店... 眼目要保護。驗眼配鏡。担保工妥當。

榮榮公司啟事... 本店備製臘味及常有新鮮肉品發售。久已膾炙人口。現因原舖狹窄。特遷往喜市定街

BRITISH BOOT SHOP 601 W. Hastings Street... 長柄短柄 各式靴鞋 靚英式

WING WING CO. 458 Hastings St. E. Vancouver, B.C. Phone High. 3041

新亞洲旅館 New Asia Rooms 44 Hastings St. E. Vancouver, B.C. 新亞洲旅館 喜市定東端 門牌二四四 租價極克己

FRASER BOX CO. 製造人 華製木箱公司... 本公司現集鉅資。開設製造菜籠 菓箱等工廠。在於雲埠細街南。

西醫 耀邦醫... 凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫

天一生堂... 實驗消痔丸 每盒壹元 馬星丸 每料壹圓 奇異靈丹 每料一元

危機四伏幸出重圍... 弟于五月間初由脚腫漸上手膝及陰囊入腹而後至心口痛十分驚駭

曹統新藥行 C. T. SUN 900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A. 本醫生由唐返美寓羅省總行 診理中西男婦

補腦養心丹 四兩庄五元... 立效止痛片 每打二元... 鴉標萬安油 每打四元

# 嗆聲

信門洪  
以義氣團結  
以忠誠救國  
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Press in Canada Publishers Ltd.

## 中國殺人王大鬧墨西哥

周白蕪

果不出德華積所料。到十時左右。遠聞車聲。月聲微明中。睹一黑色汽車。向門半場開來。德華積曰。是矣。中國人來矣。可惜僅得一架矣。如此大佈置。殺不盡中國人也。德華積曰。我意殺人王必親來。擒賊先擒王。吾無憂矣。正欲發令。其沙曰。車中必有文度在。如何救之。德華積曰。我未嘗想到此。爲要打死殺人王起見。吾人不應愛惜文度之生命。莫沙曰。否。文度爲吾輩之努力份子。安可坐視不救。德華積曰。如要救文度。則無法打死殺人王矣。時汽車已停。有開車門聲。德華積首先發槍擊之。其沙制止。已來不及。各門半力士一聞槍聲。便一齊向汽車放鎗。麥來哥在山腰。立命兩待。役燒烟火。向汽車擲來。烟火照耀中。但見汽車門開了。人不下來。衆已亂鎗射下。德華積嗚呼沙曰。速放三角釘。否則汽車將逃矣。言未已。忽聞天崩地裂之聲。在眼前爆發。其沙身在辦事處之門口。一眼見白光冲天。已知凶多吉少。急急身躍出。但見白光爆發後。空氣大受壓迫。將其沙擲于地上。眼前一陣昏黑。幾不見物。但覺身前身後。飛沙走石。辦事處之板橋傢具。一齊向身打來。至此方知爲巨彈爆炸。巨彈似非一個。連續狂吼三次。白光閃閃。聲震出岳。爆炸既畢。莫沙自撫其頭。安然無恙。但左臂如割。知已受傷。強爬起。呼德畢積。無聲。嗚呼力士名。久久乃聞呻吟聲出自破屋堆中。亦不辨爲誰。耳畔又聞鎗聲疏落。似出自路口。又不敢起身。越十分鐘。槍聲已止。呻吟聲大作。且有呼救命者。莫沙強起。問何人。則力士洛巴之聲。發出破板堆中。乃去障礙物。欲將傷者救出。但障礙物太重不能移動。未幾。有足音自場下來。繼而呼德畢積。其沙問何人。則答云麥來哥。其沙曰。汝速來救人。辦事處已炸燬。諸人困在瓦堆中矣。麥來哥呼曰。我已中兩鎗。無法上來。你來助我可乎。莫沙乃攀援而下。未幾。又有高呼莫沙者。其沙聞爲實架之聲。答以此。實架急上山尋之。(未完)

## 希特勒五月廿三日敗亡之預言

紐約郵報二日訊。在亂世之中領袖被人行刺。

諸言多預言亦多。此種預言。世人對之。每取姑妄言之。姑妄聽之之態度。並不予以深究。惟現有之德國人漢諾仙者。原爲戲班中人。好作預言。十年來所發關於希特勒及其納粹黨之預言。已有多次言中。漢氏今日又預言希特勒將於五月廿三日敗北。倫成事實。想當爲我人所樂聞也。  
該漢諾仙氏預言之說。係由美國「紅書雜誌」國外通訊記者巴阿生氏等文而來。據稱該內容係根據漢諾仙氏之筆記。最近寄達美國者。其預言如下：  
○希特勒將在其攝政之第十週年被其最親信之手下出賣。  
○一九四二年五月廿三日(星期六)。爲此欲以暴力統治世界者沒落之日主。  
○本年六月初。法國完全崩潰。國地盡失。  
○日寇今年火燒峨尼拉。  
○七月間。一極有勢力之黃人。

## 萬愚節

順甫

四月一日。是歐洲人所稱的萬愚節。這一天朋友可以互相欺騙。任意謔弄的。因爲都是開玩笑。沒有存其惡意。故此被愚弄的人祇有一笑置之。不會含恨在心。  
講到這個萬愚節的起因。衆說紛紛。沒有確切的證據。普遍的傳說。四月一日被稱爲萬愚節。是紀念耶穌釘死於十字架。耶穌的釘死。大約在四月一日左右。他在未上十字架之前。被逼迫處奔走。後來的人便在四月一日這一天。用欺騙手段來人空跑一場。說是根據這段故事而來的。  
古時羅馬人以十二月十七日做

萬愚節。是與同類的風俗。在這一

## 春天之花

呂芳

洩瀉春光花卉。在中國有梅花。在歐美有白花草和水仙。白花草是二月之花。用來獻祭二月二日聖母的潔淨節。穿了芬蘭士兵一樣雪白長袍的小姑娘。就手捧此花。排成長列了。但是真正帶了春氣來的還要推水仙。水仙是四月之花。不過西洋傳統仍以白花草爲早春花卉。水仙是歐州的先兆。西洋的插圖兒童課本有「三月風。四月驟雨」的成語。而英國探詩人。曼殊斐爾的名詩「美麗」。也贊美道。「我看見四月女神所養大的青草。溫暖的四月雨水和水仙」。  
美國的生活畫報登過一幅照片。題目是「春日達高打省省長長檢閱初開的白花草」。畫面是省長撐着雨傘眺望山巒上的可憐白花草。倫敦泰晤士報星期六刊着野花亂開的放大照片。這些取材於春天雨水的攝影。不外要令讀者由花想到雨水。由雨水想到季節吧。  
春天的花約有十多種。梅花。迎春花。山茶花。水仙。瑞香。杏花。辛夷。櫻花。桃花。海棠。藤花。牡丹。芍藥。薔薇。屬於雜花的有番壽草。連翹。菜花。李花。梨花。紫羅蘭。蒲公英。  
雷德德在他的散文中。描寫綠葉滿綴枝頭。紫羅蘭。雛菊。毛茛在歡迎春光時。不禁嘆道。「城市裏也可以看見春來。看吧。窗前益哉。女人帽子。都有春色了」。城中的春花如紫羅蘭和雛菊。點綴春光。未免冷淡得太可憐了。

## 重新廣告

雲哥華  
LEE HOCK CHOW  
11 Pender St. W. Vancouver, B.C.  
Pacific 6578  
司理李華強啟  
重新廣告  
本旅館新人接手營業  
大加改良煥然一新  
舍通爽汽暖溫煖床褥  
清潔水喉冷熱招待妥  
當往來便捷僑胞駕臨  
特別歡迎  
電話 PA. 5080  
司理人馬德全啟

### 東亞旅館

TUNG AH ROOMS  
101 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
重新廣告  
本旅館新人接手營業  
大加改良煥然一新  
舍通爽汽暖溫煖床褥  
清潔水喉冷熱招待妥  
當往來便捷僑胞駕臨  
特別歡迎  
電話 PA. 5080  
司理人馬德全啟

### 華新書局

製備大帮發售  
此相片乃將我國之蔣委員長英國之邱首相美國總統之羅斯福俄國總統之史達林四大領袖之真像會合影印非常玲瓏悅目尺寸調十寸寸高十寸寸用頂好硬厚紙精印其意義一則即表示中英美德俄在國際上之地位已並駕齊驅再則表示我國現在之切實努力凡我華僑之商店餐館駐所均宜懸之以敬重領袖抗戰之四大偉人乘俾友邦人士一見該相片即知我是華人可免除一切誤會  
精美國旗襟章  
Wah Sun Book Shop  
82 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Can.

### 活生藥行

Watsang Sun Kee Co.  
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
電話打進 MA. 3529  
統辦祖國南北地道藥材發行

### 趙社鴻

Dr. Frederick S. Chu  
16 Hastings St. E.  
Holden Building  
Vancouver, B. C.  
西醫  
統理男女內外全科  
電話 MA. 2053  
住所 PA. 8982



### 臣那那啤酒

唯一飲品 無以尚之

### 廣珍金鐘鏢

KWONG CHIN HO CO.  
39 Pender St. Vancouver, B.C.  
PACIFIC 5816  
本號常備各款中西。新穎首飾。十五石白。每只由九元。半。黃金。每只由十五元。九十五元。有。送禮最宜。最新款手鏢。裝。如布路華華利。士等公司出品。價錢相宜。兼備。加和打。文墨水筆。即神。火。每只由四元。半起。

### 新發明書出世

葉兆頑。發明人電講話。不論遠近何處。二人心內覺知。探記曉得。就係人電講話。又發明時日救人。古今以來。善謀陰惡。偷尋時日殺人。不知殺幾幾多。偷過着醜心其人。偷尋出世時日。不論誰人身上。何處。醜心其人能打死人。幸有靈魂知之。至今經愈。種種良方救人。現今刊行出版發賣。每卷價銀三毫五。卷內有語聲到明白。人人自用。拾得永遠一路平安。故敢以明言矣。用到安能良善哉。葉兆頑謹啟。通信處 YIP SUI JING. P.O. Box 684 Vancouver, B.C.

### 代東

僖四月十一日廼本總堂樓宇落成揭  
幕典禮具樽筵統請  
五洲洪門機關暨  
全體叔父昆仲貴臨指示儀曷勝榮幸  
駐墨中國致公總堂同人敬約

### 各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋德頓」紙袋發售  
London Paper Co. Ltd.  
160 Water St. MA. 2751  
倫敦紙料有限公司

### 黃一平 醫生

專醫 內外全幼老婦男  
科全外內幼老婦男  
醫務所設在打打街西門牌二十一號  
(廣東街口對面)電話三三九二五  
Chinese Herbal Dispensary,  
21 W. Pender St. Vancouver, B.C.

### 拔毒爛脚膏

此膏治遠年爛脚常流惡水久不生肌即此膏貼之即愈  
專科醫藥 立止扯氣器具  
國醫趙邦立寓內 唐山瓜菜種樹發客  
Sung Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can. 電話 Phone Marine 8855

### 煖腎還少丸

主治命門火衰下元冷少年結精遺精體弱腰痛頻瀉等症  
三鞭補腎丸 每盒五元  
皮膚止癢水 每樽一元  
本號以丸散膏丹度潔潤滑工作精良製製丸仔快捷妥當必愈甜尿丸每盒五元無夢遺精丸每盒三元心腹瀉痛丸每盒二元心胃氣痛丸每樽一元五小腸氣痛丸每樽一元五疏解濕毒丸每樽一元五外感久咳丸每樽一元五化痰止咳丸每樽一元五牛黃清心丸每樽一元五疔毒毒水每樽一元五跌打吊痧膏每張五角跌打追風膏每張五角此膏治遠年爛脚常流惡水久不生肌即此膏貼之即愈  
專科醫藥 立止扯氣器具  
國醫趙邦立寓內 唐山瓜菜種樹發客  
Sung Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can. 電話 Phone Marine 8855

### 生隆棧葯材

本號以丸散膏丹度潔潤滑工作精良製製丸仔快捷妥當必愈甜尿丸每盒五元無夢遺精丸每盒三元心腹瀉痛丸每盒二元心胃氣痛丸每樽一元五小腸氣痛丸每樽一元五疏解濕毒丸每樽一元五外感久咳丸每樽一元五化痰止咳丸每樽一元五牛黃清心丸每樽一元五疔毒毒水每樽一元五跌打吊痧膏每張五角跌打追風膏每張五角此膏治遠年爛脚常流惡水久不生肌即此膏貼之即愈  
專科醫藥 立止扯氣器具  
國醫趙邦立寓內 唐山瓜菜種樹發客  
Sung Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can. 電話 Phone Marine 8855

### 平一黃 醫生

專醫 內外全幼老婦男  
科全外內幼老婦男  
醫務所設在打打街西門牌二十一號  
(廣東街口對面)電話三三九二五  
Chinese Herbal Dispensary,  
21 W. Pender St. Vancouver, B.C.

### 黃一平 醫生

專醫 內外全幼老婦男  
科全外內幼老婦男  
醫務所設在打打街西門牌二十一號  
(廣東街口對面)電話三三九二五  
Chinese Herbal Dispensary,  
21 W. Pender St. Vancouver, B.C.

### 拔毒爛脚膏

此膏治遠年爛脚常流惡水久不生肌即此膏貼之即愈  
專科醫藥 立止扯氣器具  
國醫趙邦立寓內 唐山瓜菜種樹發客  
Sung Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can. 電話 Phone Marine 8855

### 煖腎還少丸

主治命門火衰下元冷少年結精遺精體弱腰痛頻瀉等症  
三鞭補腎丸 每盒五元  
皮膚止癢水 每樽一元  
本號以丸散膏丹度潔潤滑工作精良製製丸仔快捷妥當必愈甜尿丸每盒五元無夢遺精丸每盒三元心腹瀉痛丸每盒二元心胃氣痛丸每樽一元五小腸氣痛丸每樽一元五疏解濕毒丸每樽一元五外感久咳丸每樽一元五化痰止咳丸每樽一元五牛黃清心丸每樽一元五疔毒毒水每樽一元五跌打吊痧膏每張五角跌打追風膏每張五角此膏治遠年爛脚常流惡水久不生肌即此膏貼之即愈  
專科醫藥 立止扯氣器具  
國醫趙邦立寓內 唐山瓜菜種樹發客  
Sung Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can. 電話 Phone Marine 8855

### 生隆棧葯材

本號以丸散膏丹度潔潤滑工作精良製製丸仔快捷妥當必愈甜尿丸每盒五元無夢遺精丸每盒三元心腹瀉痛丸每盒二元心胃氣痛丸每樽一元五小腸氣痛丸每樽一元五疏解濕毒丸每樽一元五外感久咳丸每樽一元五化痰止咳丸每樽一元五牛黃清心丸每樽一元五疔毒毒水每樽一元五跌打吊痧膏每張五角跌打追風膏每張五角此膏治遠年爛脚常流惡水久不生肌即此膏貼之即愈  
專科醫藥 立止扯氣器具  
國醫趙邦立寓內 唐山瓜菜種樹發客  
Sung Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can. 電話 Phone Marine 8855

### GUM JUNG CO. LTD.

精造趨時服裝  
各款工人衣服  
家用線仔紗褲  
加長羊毛褲  
遠近僑胞惠顧  
批發特別相宜

WASHINGTON HOTEL 177 Hastings St. E. Vancouver, B. C. Canada  
館旅頓盛華  
新張廣告  
本旅館與西人承頂開設在喜士定街東門牌壹百七拾七號樓高七層每層有外邊大玻璃窗光線與空氣充足上落有升降機代步今新張伊始廣招徠起見大加修飾煥然一新氣度足度冷水喉喉備招待妥當現地址與華埠接近非常便捷僑胞光顧無任歡迎  
電話 潘矢後 零五四零  
Phone Pa. 0540  
司理部徐俊成謹啟

